

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



## MONGOLIAN MINING CORPORATION

(於開曼群島註冊成立的有限責任公司)

(股份代號：975)

### 根據上市規則第13.09(1)條作出的公告 煤炭處理及洗選廠調試

本公告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）第13.09(1)條而刊發。

董事會欣然宣佈，於二零一一年六月十日，首個煤炭處理及洗選廠模組已經蒙古國國家專業檢測機構調試。

Mongolian Mining Corporation（「本公司」）董事會（「董事會」）欣然宣佈，於二零一一年六月十日，位於Ukhaa Khudag焦煤礦的首個煤炭處理及洗選廠（「煤炭處理及洗選廠」）模組已如期成功經蒙古國國家專業檢測機構調試。取得監管機構發出的正式批文後，煤炭處理及洗選廠現可開始商業運作。本公司的煤炭處理及洗選廠由三個加工模組及一個獨立產品處理系統組成，是蒙古國首個同類煤炭處理及洗選廠。

根據每年至少6,000小時的營運時數安排，首個煤炭處理及洗選廠模組每年的加工量約為5百萬噸原礦煤。藉由加工原焦煤，煤炭處理及洗選廠將生產出口用含灰分8%至10%的洗選硬焦煤及供工地發電廠用的動力煤。煤炭處理及洗選廠已於二零一一年五月十二日開始試產，本公司預期煤炭處理及洗選廠的總產能將於二零一一年六月達致每小時約900噸洗完煤。

煤炭處理及洗選廠由澳洲的Sedgman Limited負責設計、採購及建造管理。Sedgman Limited在煤炭加工及材料處理技術方面屬世界頂尖的工程公司之一。實體建造過程需時約11至12個月。由於採用了國際最佳的承辦及建造管理方法，工程進度全面、有效及快速。首個煤炭處理及洗選廠模組的總資本開支約為111.6百萬美元（已包括所有費用），與本公司原先的估計一致。

煤炭處理及洗選廠是專為UHG煤而設的解決方案，以盡量提高焦煤產品回收率及充分利用澳洲、美國、歐洲、南非及中國知名品牌的先進設備。共約600名來自逾20個不同承辦商的工人參與該項目。煤炭處理及洗選廠將僱用合共約96名員工分兩班工作，每班工作12小時。

新的煤炭處理及洗選廠讓本公司可以本公司的UHG品牌名稱生產及銷售洗選硬焦煤產品、降低物流成本、擴大終端客戶群，以及加強於國際市場的競爭力。

本公司已開始興建第二個煤炭處理及洗選廠模組，待其落成後煤炭處理及洗選廠的加工量將倍增。第二個模組預計將於二零一一年第四季落成及調試。

代表董事會  
**Mongolian Mining Corporation**  
主席  
**Odjargal Jambaljamts**

香港，二零一一年六月十日

於本公告日期，董事會包括執行董事*Odjargal Jambaljamts*先生及*Battsengel Gotov*博士，非執行董事*Gantumur Lingov*先生、*Enkhtuvshin Gombo*女士、*Enkh-Amgalan Luvsantseren*先生、*Oyungerel Janchiv*博士、*Philip Hubert ter Woort*先生及*Batsaikhan Purev*先生及獨立非執行董事*Ochirbat Punsalmaa*先生、*Unenbat Jigjid*先生及陳子政先生。